Lenire® Headphone Handbook

- DE Lenire®-Kopfhörer – Anleitung
- FR Manuel des écouteurs Lenire®
- IT Manuale d'uso delle cuffie Lenire®
- NL Lenire®-compatibele hoofdtelefoon

LENIRE®

Lenire Compatible Headphones

The following document provides details on the use of the compatible Headphones supplied with the Lenire Tinnitus Treatment Device.

DE - Lenire-kompatible Kopfhörer

Das folgende Dokument enthält Details zur Verwendung der im Lieferumfang des Lenire-Systems zur Tinnitus-Behandlung enthaltenen kompatiblen Kopfhörer.

FR - Écouteurs compatibles Lenire

Le document suivant fournit des informations sur l'utilisation des écouteurs compatibles fournis avec le dispositif de traitement des acouphènes Lenire.

IT - Cuffie Lenire compatibili

Il seguente documento fornisce dettagli sull'uso delle cuffie compatibili in dotazione con il dispositivo Lenire per il trattamento dell'acufene.

NL - Lenire-compatibele hoofdtelefoon

Het volgende document geeft informatie over het gebruik van de compatibele hoofdtelefoon die wordt meegeleverd met het Lenire-tinnitusbehandelingssysteem.

Compatible Headphones / Kompatible Kopfhörer / Écouteurs compatibles / Cuffie compatibili / Compatibele hoofdtelefoon

The Lenire device is designed to work with specfic Headphones. A list of compatible Headphones that can be provided at the time of purchase by your treating clinician is outlined below.

DE - Das Lenire-System ist für den Einsatz in Verbindung mit bestimmten Kopfhörern vorgesehen. Nachfolgend finden Sie eine Liste der kompatiblen Kopfhörer, die Ihnen Ihr behandelnder Arzt beim Kauf aushändigen kann.

FR - Le dispositif Lenire est conçu pour fonctionner avec des écouteurs spécifiques. Vous trouverez ci-dessous la liste des écouteurs compatibles qui peuvent être fournis au moment de l'achat par votre clinicien traitant.

IT - Il dispositivo Lenire è progettato per funzionare con cuffie specifiche. Di seguito è riportato un elenco di cuffie compatibili che possono essere suggerite dal medico curante al momento dell'acquisto.

NL - Het Lenire-apparaat is ontworpen om met specifieke hoofdtelefoons te werken. Hieronder vindt u een lijst met compatibele hoofdtelefoons die bij aankoop kunnen worden geleverd door uw behandelend arts.

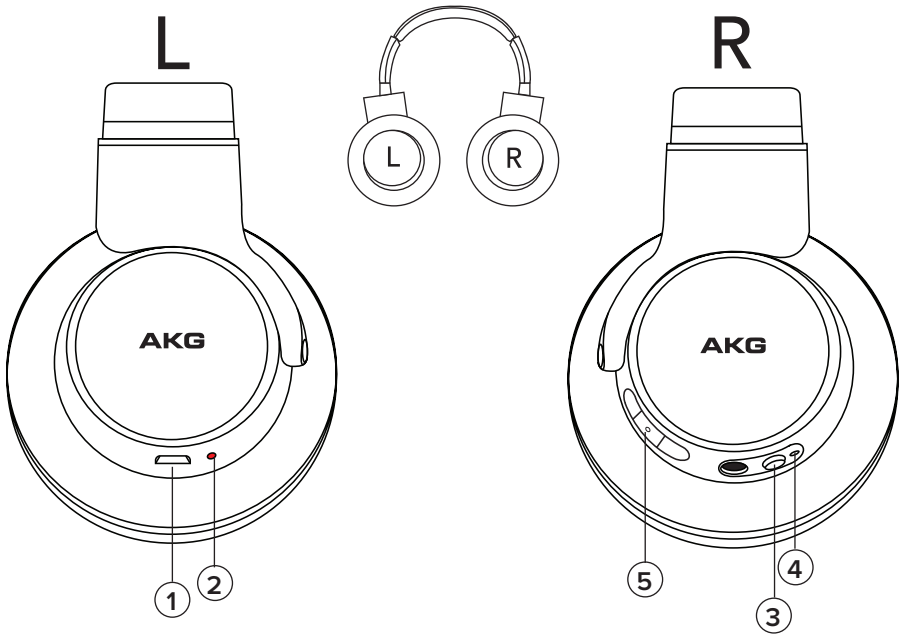
1: AKG K845BT

2: Edifier W860NB

3: Austrian Audio Hi-X25BT

AKG K845BT

1a : AKG K845BT



1 Micro USB Port
- **DE** - Micro-USB-Anschluss
- **FR** - Port Micro USB
- **IT** - Porta micro USB
- **NL** - Micro-USB-poort

2 Charging Indicator
- **DE** - Ladeanzeige
- **FR** - Indicateur de charge
- **IT** - Indicatore di carica
- **NL** - Oplaadindicator

3 Power Button
- **DE** - Ein/Aus-Taste
- **FR** - Bouton Marche/Arrêt
- **IT** - Pulsante di accensione
- **NL** -Aan/uit-knop

4 Bluetooth Indicator
- **DE** - Bluetooth-Anzeige
- **FR** - Indicateur Bluetooth
- **IT** - Indicatore Bluetooth
- **NL** - Bluetooth-indicator

5 Play/Pause & Volume Buttons (not used during treatment)
- **DE** - Wiedergabe/Pause- und Lautstärketasten (während der Behandlung nicht verwendet)
- **FR** - Boutons Lecture/Pause et Volume (non utilisés pendant le traitement)
- **IT** - Pulsanti di avvio/pausa e volume (non utilizzati durante il trattamento)
- **NL** - Knoppen Afspelen/pauzeren en volume (niet gebruikt tijdens behandeling)

1b : Connecting to the AKG K845BT / Verbinden mit dem AKG K845BT / Connexion à l'AKG K845BT / Connessione a AKG K845BT / Verbinding maken met de AKG K845BT

Press the power button and wait for the Bluetooth Indicator to flash blue.
DE - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und warten Sie, bis die Bluetooth-Anzeige blau blinkt.
FR - Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et attendez que l'indicateur Bluetooth clignote en bleu.
IT - Premere il pulsante di accensione e attendere che l'indicatore Bluetooth lampeggi in blu.
NL - Druk op de aan/uit-knop en wacht tot de Bluetooth-indicator blauw knippert.

Hold the Controller close to the Headphones.
DE - Halten Sie den Controller nahe an die Kopfhörer.
FR - Tenez le contrôleur près des écouteurs.
IT - Tenere il controller vicino alle cuffie.
NL - Houd de controller dicht bij de hoofdtelefoon.

When connected the Headphones Indicator on the Controller will illuminate green.
DE - Wenn sie verbunden sind, leuchtet die Kopfhöreranzeige am Controller grün.
FR - Une fois la connexion établie, l'indicateur des écouteurs du contrôleur s'allume en vert.
IT - Quando le cuffie sono collegate, il relativo indicatore sul controller si illuminerà di verde.
NL - Bij een geslaagde koppeling gaat de hoofdtelefoonindicator op de controller groen branden.

1c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Aufrufen des Modus Koppeln/Erneut koppeln / Accès au mode d'appairage/réappairage / Attivazione della modalità di associazione/riassociazione / Modus voor Pairing/Re-pairing inschakelen

To disconnect bluetooth connection and enter Headphones into pairing-mode, hold the power button until the Indicator is rapidly flashing blue.
DE - Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen und die Kopfhörer in den Kopplungsmodus zu versetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die Anzeige schnell blau blinkt.
FR - Pour désactiver la connexion Bluetooth et mettre les écouteurs en mode d'appairage, maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur clignote rapidement en bleu.
IT - Per disattivare la connessione Bluetooth e collegare le cuffie in modalità di associazione, tenere premuto il pulsante di accensione finché l'indicatore non lampeggia rapidamente in blu.
NL - Houd de aan/uit-knop ingedrukt tot de indicator snel blauw knippert om de Bluetooth-verbinding te verbreken en de hoofdtelefoon in de pairing-modus te brengen.

1d : Ensuring correct orientation of AKG K845BT / Sicherstellen der korrekten Ausrichtung des AKG K845BT / Orientation correcte de l'AKG K845BT / Verifica del corretto orientamento di AKG K845BT / Zorgen voor de correcte positie van de AKG K845BT

The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.

DE - Die **linke** bzw. **rechte** Seite der Kopfhörer ist auf dem Stoff im Innern der Schaumstoffkissen mit **L** bzw. **R** gekennzeichnet.

FR - Les côtés **gauche** et **droit** des écouteurs portent respectivement les mentions **L** et **R** sur le tissu à l'intérieur des coussinets en mousse.

IT - I lati **sinistro** e **destro** delle cuffie sono contrassegnati, rispettivamente, dalle lettere **L** e **R** sulla fodera all'interno dei cuscinetti di schiuma.

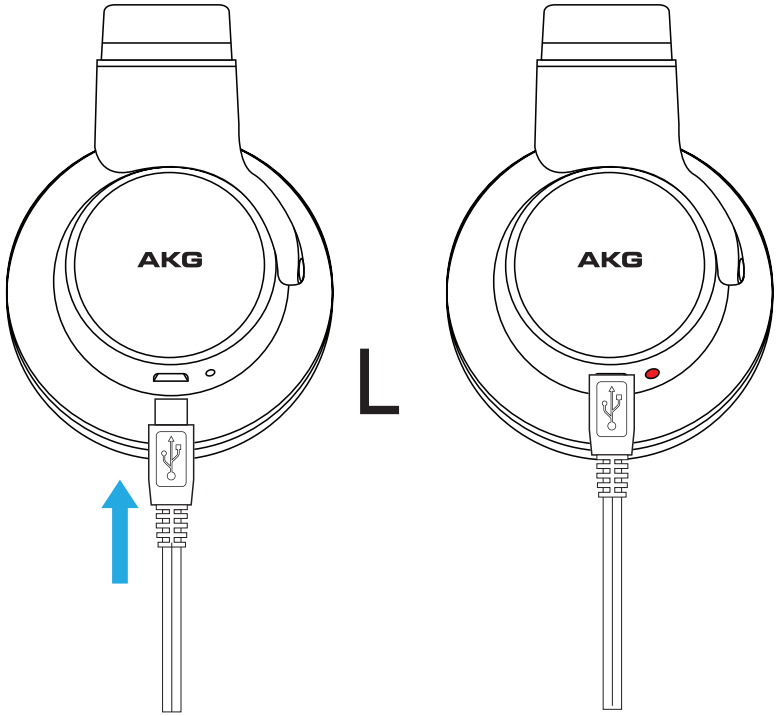
NL - De **linker**- en **rechterzijde** van de hoofdtelefoon zijn gemarkeerd met **L** en **R** op de stof in de schuimrubberen kussens.

1e : Charging the AKG K845BT / Laden des AKG K845BT / Charge de l'AKG K845BT / Carica di AKG K845BT / De AKG K845BT opladen

Plug the charging cable into the Micro USB Port on the Headphones.
DE - Stecken Sie das Ladekabel in den Micro-USB-Anschluss an den Kopfhörern.
FR - Branchez le câble de charge dans le port Micro USB des écouteurs.
IT - Collegare il cavo di carica alla porta micro USB delle cuffie.
NL - Steek de oplaadkabel in de micro-USB-poort van de hoofdtelefoon.

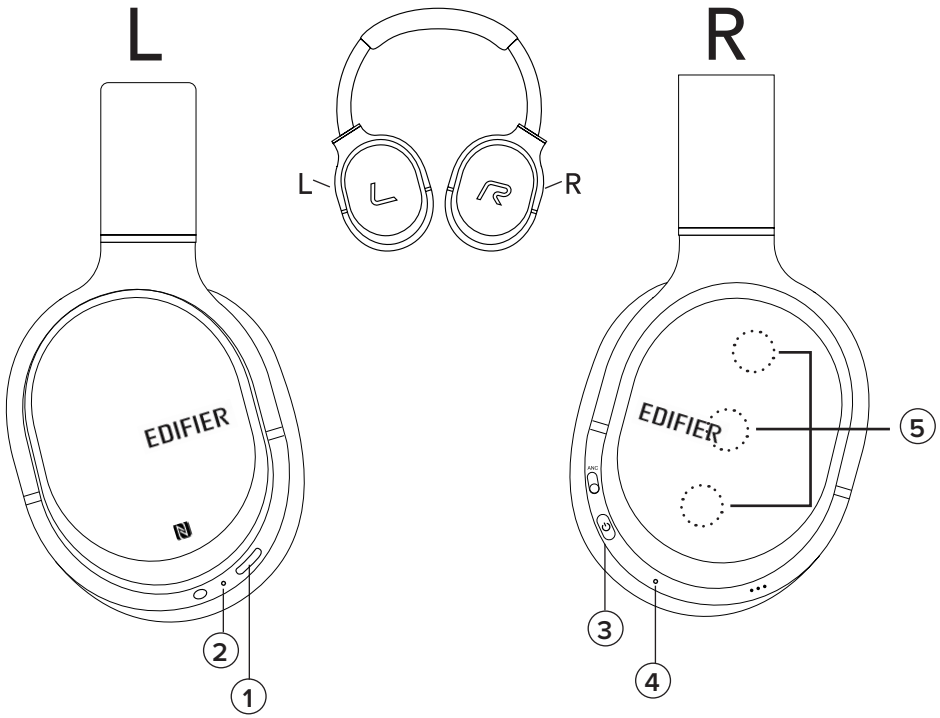
When charging the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.
DE - Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige an den Kopfhörern rot.
FR - Pendant la charge, le voyant de charge des écouteurs s'allume en rouge.
IT - Durante la carica, il relativo indicatore sulle cuffie si illumina di rosso.
NL - Tijdens het opladen brandt de oplaadindicator op de hoofdtelefoon rood.

Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.
DE - Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Ladeanzeige an den Kopfhörern.
FR - Une fois la charge terminée, le voyant de charge des écouteurs s'éteint.
IT - Al completamento della carica, il relativo indicatore sulle cuffie si spegne.
NL - Als het opladen voltooid is, gaat de oplaadindicator uit.



Edifier W860NB

2a : EDIFIER W860NB



1 Micro USB Port

DE - Micro-USB-Anschluss

FR - Port Micro USB

IT - Porta micro USB

NL - Micro-USB-poort

2 Charging Indicator

DE - Ladeanzeige

FR - Indicateur de charge

IT - Indicatore di carica

NL - Oplaadindicator

3 Power Button

DE - Ein/Aus-Taste

FR - Bouton Marche/Arrêt

IT - Pulsante di accensione

NL - Aan/uit-knop

4 Bluetooth Indicator

DE - Bluetooth-Anzeige

FR - Indicateur Bluetooth

IT - Indicatore Bluetooth

NL - Bluetooth-indicator

5 Play/Pause & Volume Buttons (not used during treatment)

DE - Wiedergabe/Pause- und Lautstärketasten (während der Behandlung nicht verwendet)

FR - Boutons Lecture/Pause et Volume (non utilisés pendant le traitement)

IT - Pulsanti di avvio/pausa e volume (non utilizzati durante il trattamento)

NL - Knoppen Afspelen/pauzeren en volume (niet gebruikt tijdens behandeling)

2b : Connecting to the Edifier W860NB / Anschließen an den Edifier W860NB / Connexion à l'Edifier W860NB / Connessione a Edifier W860NB / Verbinding maken met de Edifier W860NB

Press the power button for 3 seconds and wait for the LED Indicator to flash blue.
DE - Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste und warten Sie, bis die Bluetooth-Anzeige blau blinkt.
FR - Maintenez le bouton de Marche enfoncé pendant 3 secondes et attendez que l'indicateur Bluetooth clignote en bleu.
IT - Premere il pulsante di accensione per 3 secondi e attendere che l'indicatore Bluetooth lampeggi in blu.
NL - Druk drie seconden op de aan/uit-knop en wacht tot de Bluetooth-indicator blauw knippert.

Hold the Controller close to the Headphones.
DE - Halten Sie den Controller nahe an die Kopfhörer.
FR - Tenez le contrôleur près des écouteurs.
IT - Tenere il controller vicino alle cuffie.
NL - Houd de controller dicht bij de hoofdtelefoon.

When connected the Headphones Indicator on the controller will illuminate green.
DE - Wenn sie verbunden sind, leuchtet die Kopfhöreranzeige am Controller grün.
FR - Une fois la connexion établie, l'indicateur des écouteurs du contrôleur s'allume en vert.
IT - Quando le cuffie sono collegate, il relativo indicatore sul controller si illuminerà di verde.
NL - Bij een geslaagde koppeling gaat de hoofdtelefoonindicator op de controller groen branden.

2c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Aufrufen des Modus Koppeln/Erneut koppeln / Accès au mode d'appairage/réappairage / Attivazione della modalità di associazione/riassociazione / Modus voor Pairing/ Re-pairing inschakelen

To disconnect bluetooth connection and enter headphones into pairing-mode, ensure headphones are off and hold the power button until the indicator is rapidly flashing blue and red.
DE - Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen und die Kopfhörer in den Kopplungsmodus zu versetzen, stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind, und halten Sie die Ein/Aus-Taste so lange gedrückt, bis die Anzeige schnell blau und rot blinkt.
FR - Pour désactiver la connexion Bluetooth et mettre les écouteurs en mode d'appairage, assurez-vous que ces derniers sont éteints et maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement en bleu et en rouge.
IT - Per disattivare la connessione Bluetooth e collegare le cuffie in modalità di associazione, assicurarsi che le cuffie siano spente e tenere premuto il pulsante di accensione finché l'indicatore non lampeggia rapidamente in blu e rosso.
NL - Zorg dat de hoofdtelefoon is uitgeschakeld en houd de aan/uit-knop ingedrukt tot de indicator snel blauw en rood knippert om de Bluetooth-verbinding te verbreken en de hoofdtelefoon in de koppelingsmodus te brengen.

2d : Ensuring correct orientation of Edifier W860NB / Sicherstellen der korrekten Ausrichtung des Edifier W860NB / Orientation correcte de l'Edifier W860NB / Verifica del corretto orientamento di Edifier W860NB / Zorgen voor de correcte positie van de Edifier W860NB

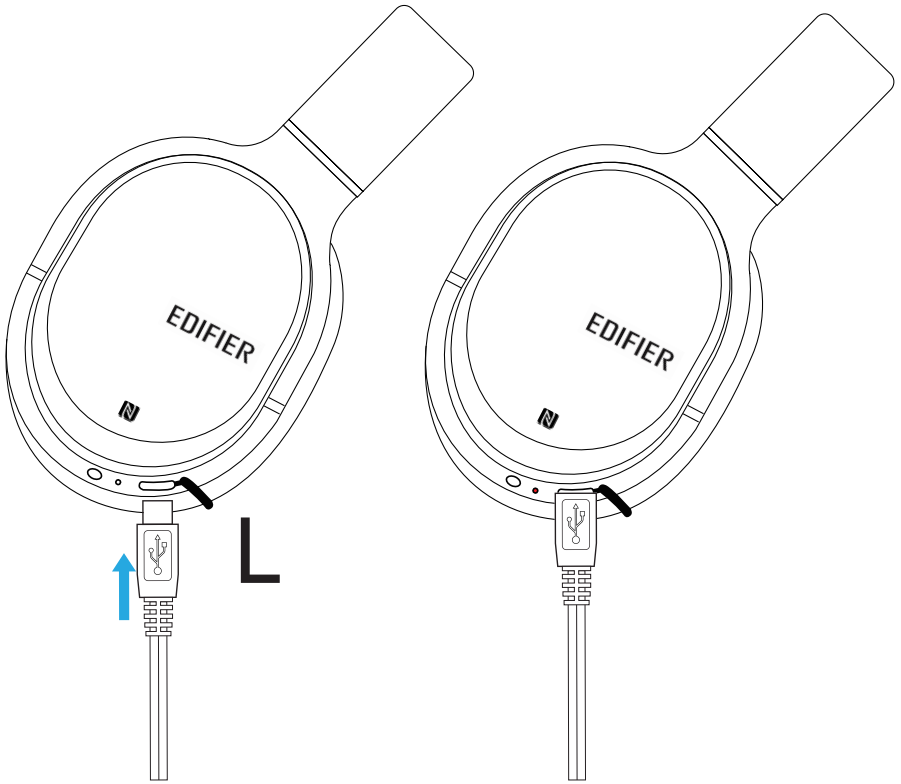
The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.
DE - Die **linke** bzw. **rechte** Seite der Kopfhörer ist auf dem Stoff im Innern der Schaumstoffkissen mit **L** bzw. **R** gekennzeichnet.
FR - Les côtés **gauche** et **droit** des écouteurs portent respectivement les mentions **L** et **R** sur le tissu à l'intérieur des coussinets en mousse.
IT - I lati **sinistro** e **destro** delle cuffie sono contrassegnati, rispettivamente, dalle lettere **L** e **R** sulla fodera all'interno dei cuscinetti di schiuma.
NL - De **linker**- en **rechterzijde** van de hoofdtelefoon zijn gemarkeerd met **L** en **R** op de stof in de schuimrubberen kussens.

2e : Charging the Edifier W860NB / Laden des Edifier W860NB / Chargement de l'Edifier W860NB / Ricarica di Edifier W860NB / De Edifier W860NB opladen

Plug the charging cable into the Micro USB Port on the Headphones.
DE - Stecken Sie das Ladekabel in den Micro-USB-Anschluss an den Kopfhörern.
FR - Branchez le câble de charge dans le port Micro USB des écouteurs.
IT - Collegare il cavo di carica alla porta micro USB delle cuffie.
NL - Steek de oplaadkabel in de micro-USB-poort van de hoofdtelefoon.

When charging the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.
DE - Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige an den Kopfhörern rot.
FR - Pendant la charge, le voyant de charge des écouteurs s'allume en rouge.
IT - Durante la carica, il relativo indicatore sulle cuffie si illumina di rosso.
NL - Tijdens het opladen brandt de oplaadindicator op de hoofdtelefoon rood.

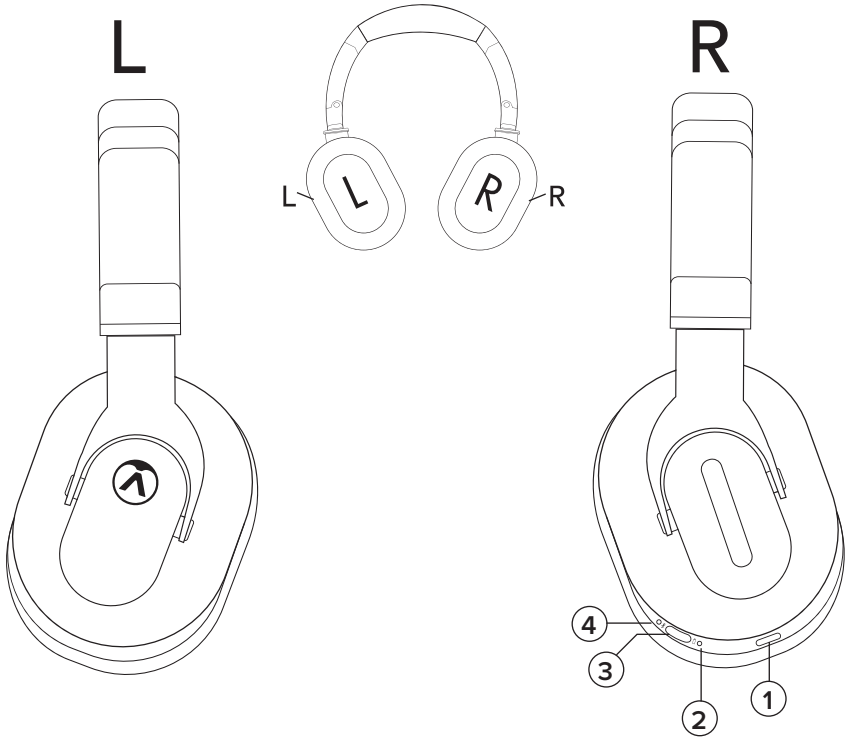
Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.
DE - Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Ladeanzeige an den Kopfhörern.
FR - Une fois la charge terminée, le voyant de charge des écouteurs s'éteint.
IT - Al completamento della carica, il relativo indicatore sulle cuffie si spegne.
NL - Als het opladen voltooid is, gaat de oplaadindicator uit.



Austrian Audio Hi-X25BT
Lenire Edition

Note: Touch controls are disabled by default. In cases of accidental re-activation, please turn on the headphones and then hold the power button for 15 seconds to deactivate touch controls. The next time you turn on the headphone, touch control will be deactivated.
DE - **Hinweis:** Die Touch-Steuerung ist standardmäßig deaktiviert. Sollten Sie diese versehentlich aktivieren, schalten Sie bitte die Kopfhörer ein und halten Sie anschließend die Ein/Aus-Taste 15 Sekunden lang gedrückt, um die Touch-Steuerung zu deaktivieren. Wenn Sie den Kopfhörer das nächste Mal einschalten, ist die Touch-Steuerung deaktiviert.
FR - **Remarque :** les commandes tactiles sont désactivées par défaut. En cas de réactivation accidentelle, allumez les écouteurs et maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 15 secondes pour désactiver les commandes tactiles. La prochaine fois que vous allumerez les écouteurs, les commandes tactiles seront désactivées.
IT - **Nota:** i controlli touch sono disabilitati per impostazione predefinita. In caso di riattivazione accidentale, accendere le cuffie e quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 15 secondi per disattivare i controlli touch. All'accensione successiva delle cuffie, il controllo touch verrà disattivato.
NL - **Opmerking:** Aanraakbediening is standaard uitgeschakeld. Als de aanraakbediening per ongeluk opnieuw wordt geactiveerd, kunt u deze deactiveren door de hoofdtelefoon in te schakelen en de aan/uit-knop 15 seconden ingedrukt te houden. De volgende keer dat u de hoofdtelefoon inschakelt, is de aanraakbediening gedeactiveerd.

3a : Austrian Audio Hi-X25BT



1 USB-C Port
DE - USB-C-Anschluss
FR - Port USB-C
IT - Porta USB-C
NL - USB-C-poort

2 Charging Indicator
DE - Ladeanzeige
FR - Indicateur de charge
IT - Indicatore di carica
NL - Oplaadindicator

3 Power Button
DE - Ein/Aus-Taste
FR - Bouton Marche/Arrêt
IT - Pulsante di accensione
NL - Aan/uit-knop

4 Bluetooth Indicator
DE - Bluetooth-Anzeige
FR - Indicateur Bluetooth
IT - Indicatore Bluetooth
NL - Bluetooth-indicator

3b : Connecting to the Hi-X25BT / Verbinden mit dem Hi-X25BT / Connexion au Hi-X25BT / Connessione a Hi-X25BT / Verbinding maken met de Hi-X25BT

Press the power button for 2 seconds and wait for the LED Indicator to pulse blue.
DE - Drücken Sie 2 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste und warten Sie, bis die LED-Anzeige blau blinkt.
FR - Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 2 secondes et attendez que le voyant LED clignote en bleu.
IT - Premere il pulsante di accensione per 2 secondi e attendere che l'indicatore LED lampeggi in blu.
NL - Druk twee seconden op de aan/uit-knop en wacht tot de LED-indicator blauw pulseert.

Hold the Controller close to the Headphones.
DE - Halten Sie den Controller nahe an die Kopfhörer.
FR - Tenez le contrôleur près des écouteurs.
IT - Tenere il controller vicino alle cuffie.
NL - Houd de controller dicht bij de hoofdtelefoon.

When connected the Headphones Indicator on the controller will illuminate green.
DE - Wenn sie verbunden sind, leuchtet die Kopfhöreranzeige am Controller grün.
FR - Une fois la connexion établie, l'indicateur des écouteurs du contrôleur s'allume en vert.
IT - Quando le cuffie sono collegate, il relativo indicatore sul controller si illuminerà di verde.
NL - Bij een geslaagde koppeling gaat de hoofdtelefoonindicator op de controller groen branden.

3c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Aufrufen des Modus Koppeln/Erneut koppeln / Accès au mode d'appairage/réappairage / Attivazione della modalità di associazione/riassociazione / Modus voor Pairing/Re-pairing inschakelen

To disconnect bluetooth connection and enter headphones into pairing-mode, ensure headphones are off and hold the power button until the indicator is rapidly flashing blue.
DE - Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen und die Kopfhörer in den Kopplungsmodus zu versetzen, stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind, und halten Sie die Ein/Aus-Taste so lange gedrückt, bis die Anzeige schnell blau blinkt.
FR - Pour désactiver la connexion Bluetooth et mettre les écouteurs en mode d'appairage, assurez-vous que ces derniers sont éteints et maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement en bleu.
IT - Per disattivare la connessione Bluetooth e collegare le cuffie in modalità di associazione, assicurarsi che le cuffie siano spente e tenere premuto il pulsante di accensione finché l'indicatore non lampeggia rapidamente in blu.
NL - Zorg dat de hoofdtelefoon is uitgeschakeld en houd de aan/uit-knop ingedrukt tot de indicator snel blauw knippert om de Bluetooth-verbinding te verbreken en de hoofdtelefoon in de koppelingsmodus te brengen.

3d : Ensuring correct orientation of Hi-X25BT / Sicherstellen der korrekten Ausrichtung des Hi-X25BT / Orientation correcte du Hi-X25BT / Verifica del corretto orientamento di Hi-X25BT / Zorgen voor de correcte positie van de Hi-X25BT

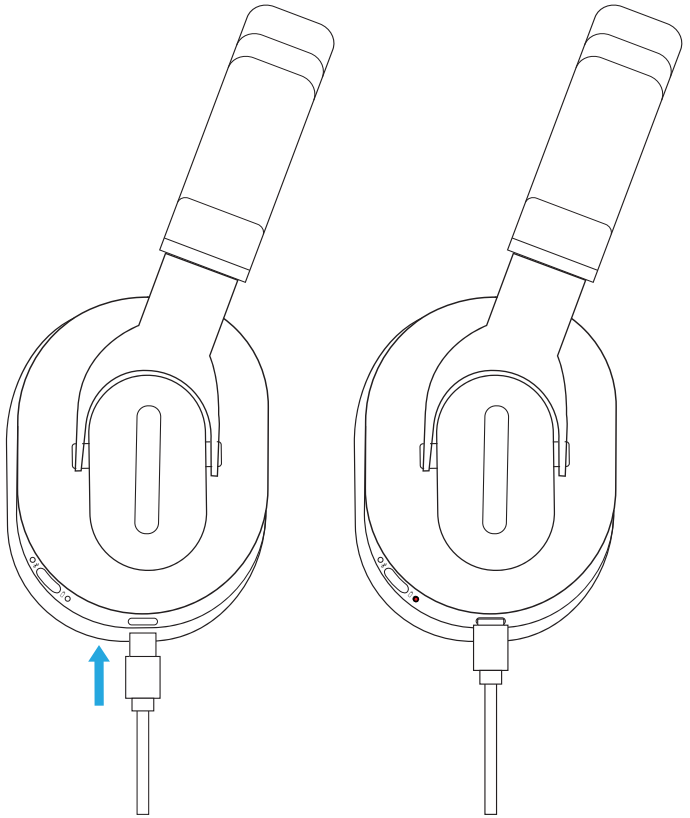
The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.
DE - Die **linke** bzw. **rechte** Seite der Kopfhörer ist auf dem Stoff im Innern der Schaumstoffkissen mit **L** bzw. **R** gekennzeichnet.
FR - Les côtés **gauche** et **droit** des écouteurs portent respectivement les mentions **L** et **R** sur le tissu à l'intérieur des coussinets en mousse.
IT - I lati **sinistro** e **destro** delle cuffie sono contrassegnati, rispettivamente, dalle lettere **L** e **R** sulla fodera all'interno dei cuscinetti di schiuma.
NL - De **linker**- en **rechterzijde** van de hoofdtelefoon zijn gemarkeerd met **L** en **R** op de stof in de schuimrubberen kussens.

3e : Charging the Hi-X25BT / Laden des Hi-X25BT / Chargement du Hi-X25BT / Carica di Hi-X25BT / De Hi-X25BT opladen

Plug the charging cable into the USB-C Port on the Headphones.
DE - Stecken Sie das Ladekabel in den USB-C-Anschluss an den Kopfhörern.
FR - Branchez le câble de charge dans le port USB-C des écouteurs.
IT - Collegare il cavo di carica alla porta USB-C delle cuffie.
NL - Steek de oplaadkabel in de USB-C-poort van de hoofdtelefoon.

When charging the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.
DE - Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige an den Kopfhörern rot.
FR - Pendant la charge, le voyant de charge des écouteurs s'allume en rouge.
IT - Durante la carica, il relativo indicatore sulle cuffie si illumina di rosso.
NL - Tijdens het opladen brandt de oplaadindicator op de hoofdtelefoon rood.

Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.
DE - Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Ladeanzeige an den Kopfhörern.
FR - Une fois la charge terminée, le voyant de charge des écouteurs s'éteint.
IT - Al completamento della carica, il relativo indicatore sulle cuffie si spegne.
NL - Als het opladen voltooid is, gaat de oplaadindicator uit.



Customer Support Contact Details

Kontaktdaten des Kundensupports / Coordonnées de l’assistance clientèle / Informazioni di contatto dell’Assistenza clienti / Contactgegevens klantenondersteuning

General Contact Details / Allgemeine Kontaktdaten / Coordonnées générales / Informazioni di contatto generali / Algemene contactgegevens

Neuromod Devices Limited,
Rainsford St,
Dublin,
D08 R2YP, Ireland.

CE 2797

E-mail: customersupport@neuromoddevices.com

Web: www.neuromoddevices.com

Technical Support Contact Details / Kontaktdaten des Technischen Supports / Coordonnées de l’assistance technique / Informazioni di contatto dell’Assistenza tecnica / Contactgegevens technische ondersteuning

E-mail: techsupport@neuromoddevices.com

Web: www.neuromoddevices.com

NEUROMOD

Neuromod Devices Ltd., Rainsford St., Dublin, D08 R2YP, Ireland.
www.neuromoddevices.com

MM0111 V3.0